



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Obavezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XII

SARAJEVO, 21.06.2021.

BROJ/NUMBER 1

POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE *AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS*

Otkup i direktna prodaja/realizacija poljoprivrednih proizvoda, I kvartal 2021. *Purchase and direct sale/realization of agricultural products, I quarter of 2021*

U I kvartalu 2021. godine bilježi se povećanje vrijednosti otkupa kod žitarica za 143,7%, industrijskog bilja za 104,1%, povrća za 6,7%, proizvoda životinja za 11,7% i ostalih proizvoda za 26,4%, dok se smanjenje vrijednosti otkupa bilježi kod krompira za 40,7%, stočnog krmnog bilja za 6,6%, voća za 36,3% i životinja za 5,8% u odnosu na I kvartal 2020. godine.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u I kvartalu 2021. godine u odnosu na I kvartal 2020. godine bilježi se kod žitarica za 14,8%, krompira za 5,5%, stočnog krmnog bilja za 120,8%, proizvoda životinja za 13,1%, i ostalih proizvoda za 11,8%, dok se smanjenje vrijednosti direktne prodaje/realizacije bilježi kod industrijskog bilja za 45,0%, povrća 35,3%, voća za 16,5%, sadnog materijala za 3,0%, alkoholnih pića za 28,6%, životinja 23,9%.

U ovom saopćenju date su i prosječne cijene otkupa i direktne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za I kvartal 2021. godine.

In I quarter of 2021 the value of purchased cereals by increased by 143,7%, industrial crops by 104,1%, vegetables by 6,7%, products of animals by 11,7% and other products by 26,4%, while decreasing of the values of purchasing were recorded for potato by 40,7%, forage plants by 6,6%, fruits by 36,3% and animals by 5,8% compared to I quarter of 2020.

Increased values of direct sale/realization in I quarter of 2021 compared to I quarter of 2020 were recorded in cereals by 14,8%, potato by 5,5%, forage plants by 120,8%, products of animals by 13,1% and other products by 11,8%, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for industrial crops by 45,0%, vegetables by 35,3%, fruits by 16,5%, material used for planting by 3,0%, alcoholic beverages by 28,6% and animals by 23,9%.

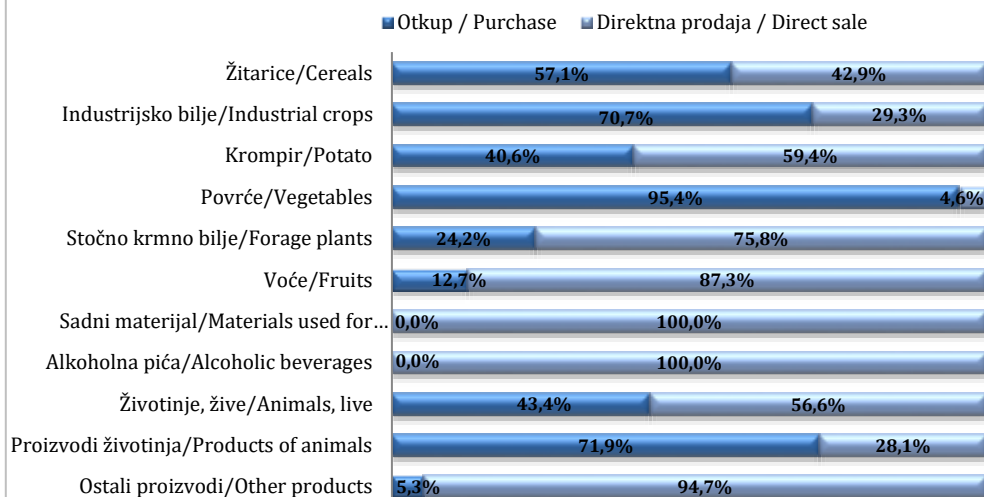
Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for I quarter of 2021.

Vrijednost otkupljenih i prodanih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda, I kvartal 2021.
Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, I quarter of 2021

| | Vrijednost (KM) <i>Value (BAM)</i> | | Indeksi vrijednosti IQ 2021/IQ 2020 <i>Indices of value IQ 2021/IQ 2020</i> | | |
|---------------------|---------------------------------------|--|---|--|------------------------------------|
| | Otkup <i>Purchase</i> | Direktna prodaja <i>Direct sale</i> | Otkup <i>Purchase</i> | Direktna prodaja <i>Direct sale</i> | |
| Žitarice | 4.048.088 | 3.041.673 | 243,7 | 114,8 | <i>Cereals</i> |
| Industrijsko bilje | 1.656.491 | 686.331 | 204,1 | 55,0 | <i>Industrial crops</i> |
| Krompir | 279.567 | 408.641 | 59,3 | 105,5 | <i>Potato</i> |
| Povrće | 1.533.685 | 74.673 | 106,7 | 64,7 | <i>Vegetables</i> |
| Stočno krmno bilje | 78.351 | 245.795 | 93,4 | 220,8 | <i>Forage plants</i> |
| Voće | 811.133 | 5.553.094 | 63,7 | 83,5 | <i>Fruits</i> |
| Sadni materijal | - | 1.775.464 | - | 97,0 | <i>Materials used for planting</i> |
| Alkoholna pića | - | 1.848.393 | - | 71,4 | <i>Alcoholic beverages</i> |
| Životinje | 19.893.417 | 25.904.222 | 94,2 | 76,1 | <i>Animals</i> |
| Proizvodi životinja | 40.377.705 | 15.755.285 | 111,7 | 113,1 | <i>Products of animals</i> |
| Ostali proizvodi | 444.119 | 7.935.696 | 126,4 | 111,8 | <i>Other products</i> |
| Ukupno | 69.122.556 | 63.229.267 | 109,1 | 89,5 | Total |

Učešće grupa poljoprivrednih proizvoda u ukupnoj vrijednosti otkupa i direktne prodaje,
I kvartal 2021.

*Share of the group of agricultural products in total value of purchase and direct sale,
I quarter of 2021*



Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda, I kvartal 2021.

Average prices of selected agricultural products, I quarter of 2021

| Naziv proizvoda | Jedinica mjere <i>Unit of measure</i> | Prosječna cijena u (KM) <i>Average price (BAM)</i> | | Product name |
|---------------------------------|--|---|--|---|
| | | Otkup <i>Purchase</i> | Direktna prodaja <i>Direct sale</i> | |
| Pšenica, merkantilna | t | 393,4 | 387,2 | <i>Wheat, mercantile</i> |
| Raž, merkantilna | t | 410,0 | 279,7 | <i>Rye, mercantile</i> |
| Ječam, merkantilni | t | 368,5 | 366,4 | <i>Barley, mercantile</i> |
| Kukuruz, merkantilni | t | 385,9 | 386,4 | <i>Maize, mercantile</i> |
| Uljana repica | kg | - | - | <i>Rape seed</i> |
| Soja | kg | 0,8 | 0,8 | <i>Soya</i> |
| Duhan, suhi list | kg | - | 5,4 | <i>Tobacco, raw leaves</i> |
| Krompir, merkantilni | kg | 0,3 | 0,2 | <i>Potato, mercantile</i> |
| Grah | kg | 3,4 | - | <i>Beans</i> |
| Crni luk | kg | 0,5 | 0,5 | <i>Onions</i> |
| Bijeli luk | kg | 4,9 | - | <i>Garlic</i> |
| Kupus | kg | 0,4 | 0,3 | <i>Cabbage</i> |
| Mrkva | kg | 1,1 | 0,7 | <i>Carrot</i> |
| Zelena salata | kg | 1,5 | 1,7 | <i>Lettuce</i> |
| Špinat | kg | 1,5 | 1,6 | <i>Spinach</i> |
| Paradajz | kg | 2,1 | 2,8 | <i>Tomato</i> |
| Paprika | kg | 2,6 | - | <i>Peppers</i> |
| Lucerka | t | - | 360,5 | <i>Lucerne</i> |
| Šljive | kg | 3,2 | - | <i>Plums</i> |
| Jabuke | kg | 0,7 | 1,1 | <i>Apples</i> |
| Kruške | kg | 1,5 | 2,3 | <i>Pears</i> |
| Maline | kg | 2,6 | 5,8 | <i>Raspberries</i> |
| Grožđe | kg | 5,4 | 2,7 | <i>Grapes</i> |
| Telad starosti do 1 godine | kg | 4,2 | 6,7 | <i>Calves less than 1 year old</i> |
| Junad starosti od 1 do 2 godine | kg | 3,8 | 4,1 | <i>Cattle between 1 and 2 years old</i> |
| Svinje za tov | kg | 1,9 | 1,9 | <i>Pigs for fattening</i> |
| Janjad od 2 mjeseca do 1 godine | kg | 4,1 | 4,0 | <i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i> |
| Tovljeni pilići | kg | 2,1 | 2,0 | <i>Broilers</i> |
| Jaja | kom/piece | 0,2 | 0,2 | <i>Eggs</i> |
| Kravlje mlijeko | l | 0,6 | 0,7 | <i>Cow's milk</i> |
| Med | l | 11,3 | 13,7 | <i>Honey</i> |

Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Kvartalni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Kvartalni izvještaj o direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga - obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina, odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija / direktna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvještajima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i direktno prodatih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail: bhas@bhas.gov.ba | Internetska stranica/Web site: www.bhas.gov.ba

Odgovorne osobe/Responsible persons:

Šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva i ribarstva
Head of the Department for statistics in agriculture, forestry and fishery

Vesna Čužić, direktorica
Vesna Čužić, Director

Saopćenje priredila: Ljubica Marić
Prepared by: Ljubica Marić

